

# クロータリ真空ポンプ



## RPV06

☑2連·直列接続

☑2連·並列接続

☑3連·並列接続

www ☑4連·並列接続

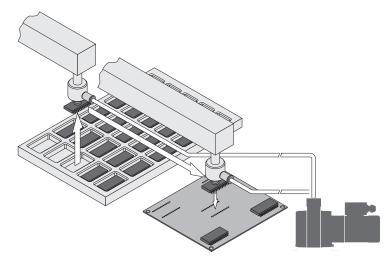
#### 特長

- 省工ネ対応 ▶月額電気料:約1,650円と他社同等品に比べ、約46%のコスト削減を実現(※)。
  - ▶モータ定格出力 1 [W] 当たりの排気速度において業界トップレベルの高効率を実現。
    - →1.0/1.2「排気速度(ℓ/min)/モータ定格出力(W)](50/60Hz)
  - ※. 弊社調べ。RPV062-60T200にて24時間稼働の場合となり、各電力会社の契約内容などにより増減する可能性がありますので、あくまで参考値となります。
- **☑ 軽量 ▶**最大質量:約10.5㎏。 **☑ 小**形 ▶最大寸法:125×397.6×181㎜。
  - ▶特殊ロータ形状の採用により、省スペース化を実現。
  - ※. 最大質量と最大寸法は、1200タイプ(RPV064-120V200)の数値となります。
- - ▶強制空冷式を採用し、低発熱を実現。
  - ▶マグネットカップリングの採用により、回転軸シール摺動が無く、シールによる発熱無し。
- 個運転音 ▶ 静音: ≤ 58dB [50Hz]。 (長振動) ▶ 他社同等品の約1/10(※)。
  - ▶回転部への徹底したバランス設計により、低運転音・低振動を実現。
  - ※. 弊社調べ。運転音は、クーラーや静かな乗用車並み。
- 長寿命 ▶約30,000時間メンテナンス不要。(※.使用条件、環境により異なります。)
  - ▶自己潤滑性・耐摩耗性に優れたスーパーエンプラ、 及び特殊表面処理の採用により優れた耐久性。
  - ▶ロータとシリンダの間に一定の微小クリアランスを設け、 基本的に非接触構造化と摺動部の極小化を実現。
  - ▶マグネットカップリングの採用により、摺動シール不要。
    - → シール摩耗によるメンテナンス不要。
    - →モータ軸部への負荷を極小とすることで、モータの長寿命化をサポート。
- [ 任発庫 ▶周囲環境への汚染を抑制。
  - ▶低発塵性・低揮発性に非常に優れた真空用クリーングリースを使用し、給油は不要。
  - ▶摺動部極小化により低発塵性を実現。 ベーンポンプのような摩耗粉飛散による周囲環境への汚染を抑制。
- 職環境対応 ▶RoHS指令対応。 **安**全設計 ▶CEマーキング対応。
- はオプションが更に充実
  - ▶ポンプ単体だけでなく、ワンタッチ継手、排気クリーナ(排気音サイレンサ)を オプションとして各種用意。
  - ▶この度、気密性を重視する中真空(RPVO6Aタイプ)に最適な締付継手も追加ラインナップ。
- ■機種追加
  - ▶4連・並列接続(低真空・120ℓタイプ)を追加ラインナップ。

#### 用途

#### 吸着搬送

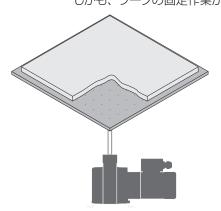
▶チップのような小さくて軽いワークからソーラーパネルのような大きくて重いワークまでを吸着して移動し ます。もちろんFAラインにも最適です。



真空チャック ▶ワークの歪・熱変形がほとんど発生せ ず、加工精度が安定します。 しかも、ワークの固定作業が簡単です。

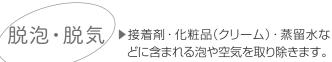


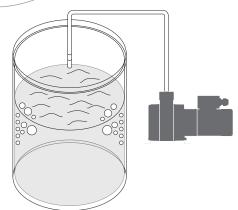
▶袋内を真空状態にし、食品をはじめと した商品を包装します。

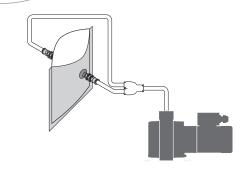


袋詰め

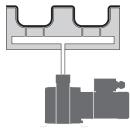
▶周囲への油分拡散や摩耗粉飛散を嫌う 紙パックやお菓子の袋開き工程に。



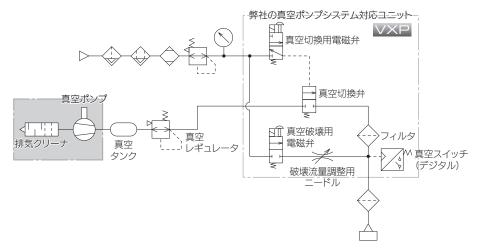




真空成形 ▶シートと型の間の空気を吸引して、型 にシートを密着させて成形します。

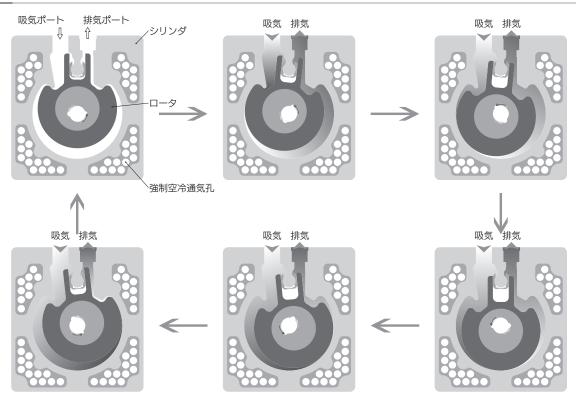


#### 吸着搬送に使用した場合の回路図(例)



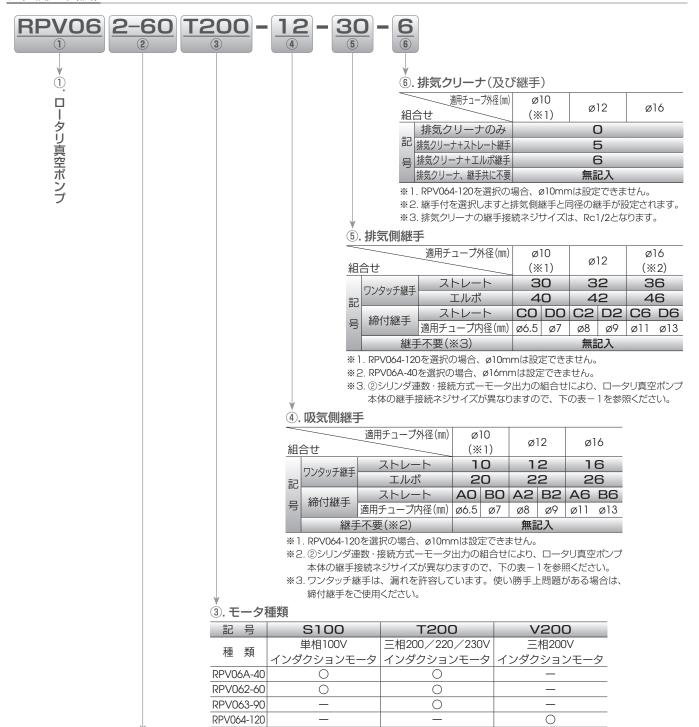
※上の回路図(例)に記載の関連機器の案内をP.14に、排気クリーナの詳細をP.15に掲載しております。

#### 動作原理



- ① シリンダとそのシリンダを挟持するプレートにて形成された空間内に、偏心回転するロータが配置されています。
- ② このロータが偏心回転することによって、吸気ポート側のロータとシリンダで形成されている空間の容積が増大し、大気圧との圧力差が生じ空気を吸入するのと同時に、排気ポート側のロータとシリンダで形成される空間の容積が減少し、シリンダ外へ空気を排出します。
- ③ この動作を連続的に行うことにより、吸気ポートから排気ポートへの空気移送を実現しています。

#### 注文形式(例)



#### ②. シリンダ連数・接続方式ーモータ出力

記号	2-60	3-90	4-120	A-40				
組合せ	2連・並列接続 60Wモータ	3連・並列接続 90Wモータ	4連・並列接続 120Wモータ	2連・直列接続 40Wモータ				
到達真空圧力	≦3,	≤3,500Pa abs/≤3,000Pa abs						
(50Hz/60Hz)	≦.	≦-100.95kPa G/≦-101.0kPa G						

#### ●表一1. 吸気ポート及び排気ポートの継手接続ネジサイズ

1☆⟨±→ \\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\		吸気ポート					排気ポート					
接続ネジサイズ	G3/8		G1/2		G1/4			G3/8				
適用チューブ外径(mm)	ø10	ø12	ø16	ø10	ø12	ø16	ø10	ø12	ø16	ø10	ø12	ø16
RPV06A-40□	0	0	0	_	_	_	0	0	_	_	_	_
RPV062-60□	_	_	_	0	0	0	_	_	_	0	0	0
RPV063-90T200	_	_	_	0	0	0	_	_	_	0	0	0
RPV064-120V200	_	_	_	_	0	0	_	_	_		0	0

注1). 本ポンプは、モータへの電源配線が付属しません。モータへの配線は、P.9に掲載のモータ結線図とP.22の注意事項をご覧いただき、適正に行ってください。

クスの付属も対応可能です。詳細については、最寄りの営業所へお問い合わせください。

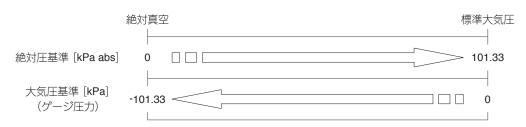
#### 仕 様

タ	イプ		中真空	·30ℓ				
形	式		RPV06A-40T200	RPV06A-40S100				
シ	リンダ連数		2連					
シ	リンダ配管方式		直列接続					
排	気速度(ℓ/min)	50Hz	30	D.O				
()	<b>%</b> 1)	60Hz	36	5.0				
到	達真空圧力	50Hz	≦3	350				
(F	Pa abs) (※1)	60Hz	≦3	800				
到	達真空圧力	50Hz	≦-10	00.95				
(k	(Pa G) (%1)	60Hz	≦-7	01.0				
最	大吸込圧力		大约	気圧				
周	囲環境温度(屋内)(℃	3)	5~40					
周	囲環境湿度(屋内)		85%RH以下	(結露なきこと)				
雰	囲気(吸入気体)		腐蝕性及び爆発性	Eガスの無い雰囲気				
設	置場所振動		4.9m/s²以7	F(10~60Hz)				
設	置場所標高		海抜1,000m以下					
設	置姿勢		モータ軸水平設置					
	出 力(W)		40					
	種別		3相モータ サーマルプロテクタ内蔵 耐熱クラス 130(B)	単相コンデンサ形インダクションモータ サーマルプロテクタ内蔵 耐熱クラス 130(B)				
	電 圧(V)		200	100				
電	定格電流(A)	50Hz	0.31	0.83				
機		60Hz	0.29	0.7				
		50Hz	1,350	1,250				
	是10日年4月19 (111111 )	60Hz	1,625	1,600				
	始動電流(A)	50Hz	0.9	1.7				
	和到电》版(八)	60Hz	0.82	1.5				
運	転音(dB(A))(※2)	50Hz		58				
		60Hz		63				
	気ポート接続口径			3/8				
	気ポート接続口径			G1/4				
	法(全幅×奥行×全高	5) (mm)		4.6 × 1 66.5				
	量(kg)			7.2				
冷	湖方式		強制空冷					

<sup>※1).</sup> 到達圧力及び排気速度は、表中記載値を基準としますが、使用環境による能力変動を考慮し到達圧力は仕様値+10%、排気速度は仕様値-10%を許容しています。

#### 真空圧力表示について

■弊社真空ポンプカタログ内の圧力は、絶対圧基準(kPa absまたはPa abs)と大気圧基準(kPa G)が併記されています。 ポンプ選定の際は、単位を間違われないようご注意ください。



<sup>※2).</sup> 運転音は、吸気音、排気音を除外した測定値であり、使用条件により異なるため、これを保証するものではありません。



タ-	イプ		低真空	•60 <i>l</i>			
形	式		RPV062-60T200	RPV062-60S100			
シ	リンダ連数		2連 	OUT			
シ	リンダ配管方式		並列接続				
排	気速度(ℓ/min)	50Hz	60	0.0			
(>	<b>%</b> 1)	60Hz	72	2.0			
到	達真空圧力	50Hz	≦3,!	500			
(F	Pa abs)(%1)	60Hz		000			
到	達真空圧力	50Hz		97.8			
(k	:Pa G) (※1)	60Hz	≦-9	98.3			
最	大吸込圧力		大気	表 注			
周	囲環境温度(屋内)(℃	;)	5~40				
周	囲環境湿度(屋内)		85%RH以下	(結露なきこと)			
雰	囲気(吸入気体)		腐蝕性及び爆発性	ガスの無い雰囲気			
設	置場所振動		4.9m/s²以T				
設	置場所標高		海抜1,000m以下				
設	置姿勢		モータ軸水平設置				
	出 力(W)		60				
	種別		3相モータ サーマルプロテクタ内蔵 耐熱クラス 130(B)	単相コンデンサ形インダクションモータ サーマルプロテクタ内蔵 耐熱クラス 130(B)			
	電 圧(V)		200	100			
電動	定格電流(A)	50Hz	0.45	1.3			
機	左伯电测(A)	60Hz	0.41	1.2			
	定格回転速度(min-1)	50Hz	1,350	1,250			
		60Hz	1,625	1,575			
	  始動電流(A)	50Hz	1.3	2.4			
	和到电///(区)	60Hz	1.2	2.3			
渖	転音(dB(A))(※2)	50Hz		58			
		60Hz		63			
	気ポート接続口径			/2			
	気ポート接続口径			/8			
	法(全幅×奥行×全高	(mm)		9.6×176			
	量(kg)			.5			
冷	却方式		強制空冷				

<sup>※1).</sup> 到達圧力及び排気速度は、表中記載値を基準としますが、使用環境による能力変動を考慮し到達圧力は仕様値+10%、排気速度は仕様 値-10%を許容しています。

<sup>※2).</sup> 運転音は、吸気音、排気音を除外した測定値であり、使用条件により異なるため、これを保証するものではありません。

タ-	イプ		低真空・90ℓ	低真空・120ℓ				
形	式		RPV063-90T200	RPV064-120V200				
シ	リンダ連数		3連 OUT	4連 OUT OUT				
シリンダ配管方式			並列接続	並列接続				
排:	気速度(ℓ/min)	50Hz	90.0	120.0				
(%	(1)	60Hz	108.0	144.0				
到	達真空圧力	50Hz	≦3,	500				
(F	a abs) (%1)	60Hz	≦3,	000				
	達真空圧力	50Hz		97.8				
(k	Pa G) (※1)	60Hz		98.3				
	大吸込圧力		大気圧					
周囲環境温度(屋内)(℃)				-40				
	囲環境湿度(屋内)		85%RH以下(結露なきこと)					
雰	囲気(吸入気体)		腐蝕性及び爆発性ガスの無い雰囲気					
	置場所振動		4.9m/s²以下(10~60Hz)					
	置場所標高		海抜1,000m以下					
設	置姿勢		モータ軸水平設置 					
	出 カ(W)		90	120				
	種 別		3相モータ サーマルプロテクタ内蔵					
	<b>声 </b>		耐熱クラス 130 (B)					
重	電 圧(V)	EOU-	200	200				
電動機	定格電流(A)	50Hz 60Hz	0.62 0.56	0.74 0.68				
機		50Hz	0.56 1,350	1,350				
	定格回転速度(min -1)	60Hz	1,350 1,625	1,600				
		50Hz	2.0	2.6				
	始動電流(A)	60Hz	1.8	2.4				
		50Hz		58				
運	転音(dB(A))(※2)	60Hz		63				
0冴:	 気ポート接続口径	0012						
	気ポート接続口径			3/8				
-	法(全幅×奥行×全高	(mm)	125×340.6×181	125×397.6×181				
	量(kg)	,, (,	9.0(%3)	10.5(%3)				
-	<del></del> 却方式							
	) =U+==   ===#U++>+							

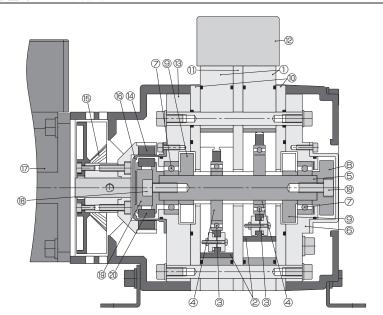
<sup>※1).</sup> 到達圧力及び排気速度は、表中記載値を基準としますが、使用環境による能力変動を考慮し到達圧力は仕様値+10%、排気速度は仕様値-10%を許容しています。

<sup>※2).</sup> 運転音は、吸気音、排気音を除外した測定値であり、使用条件により異なるため、これを保証するものではありません。

<sup>※3).</sup> 質量には、付属の止栓(2個)の質量も含んでおります。



#### 構造図(2連・並列接続-60Wモータタイプ: RPV062-60の場合)

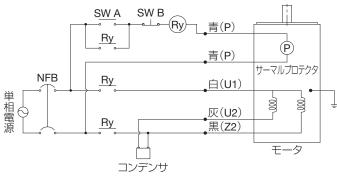


No.	部品名	材質
1	シリンダ	アルミ合金
2	口一夕	PPS系樹脂
3	ベアリング	ステンレス
4	クランクプレート	ステンレス
<b>⑤</b>	主 軸	ステンレス
6	サイドブロック E	アルミ合金
7	ベアリング	ステンレス
8	バランサー E	ステンレス
_9_	バランサー R	ステンレス
10	サイドプレート	アルミ合金
	センタプレート	アルミ合金
12	マニホールド	アルミ合金
	サイドブロック M	アルミ合金
(4)	マグネット	ネオジム磁石
_(15)	冷却ファン	PPS樹脂
16	シールカップ	PPS樹脂
	モータ	アルミ合金他
18	キャップスクリュー	ステンレス
	インナーカップリング	ステンレス
20	マグネット	ネオジム磁石

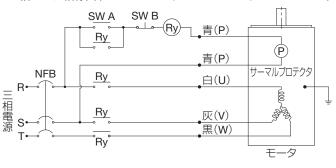
※シールゴム材質は、全てFKMになります。

#### モータ結線図

#### ■単相モータ結線図(RPV06A-40, RPV062-60)

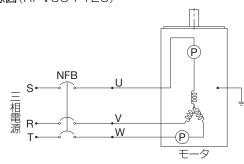


#### ■三相モータ結線図(RPV06A-40, RPV062-60, RPV063-90)



※サーマルプロテクタは、自動復帰型です。再起動による危険を防止するため、上図の配線で使用してください。 ●サーマルプロテクタ動作温度:開(モータ停止)▶130 ±5°C、閉(運転再開)▶90 ±15°C

#### ■三相モータ結線図(RPV064-120)



※モータは、自動復帰型のサーマルプロテクタをモータ巻線部に内蔵しています。そのため、モータ取扱説明書記載の回路(左図)の場合、サーマルプロテクタ動作後、モータ温度が下がると自動的に運転を再開します。

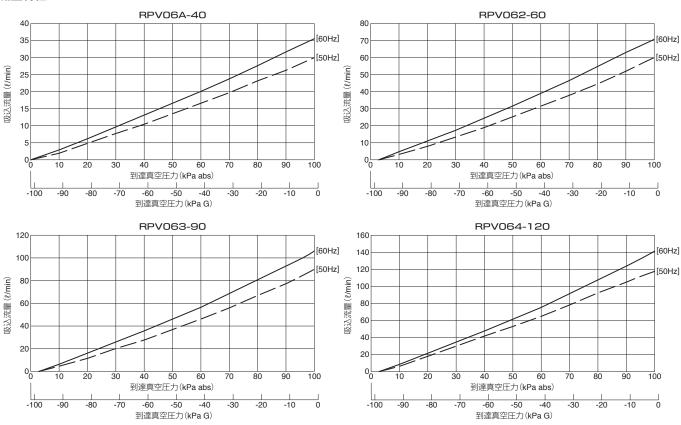
予期しない再起動による危険を防止するため、ポンプご使用の際にはリレー 及びスイッチを使用した自己保持回路にするなど、安全対策を取ってください。

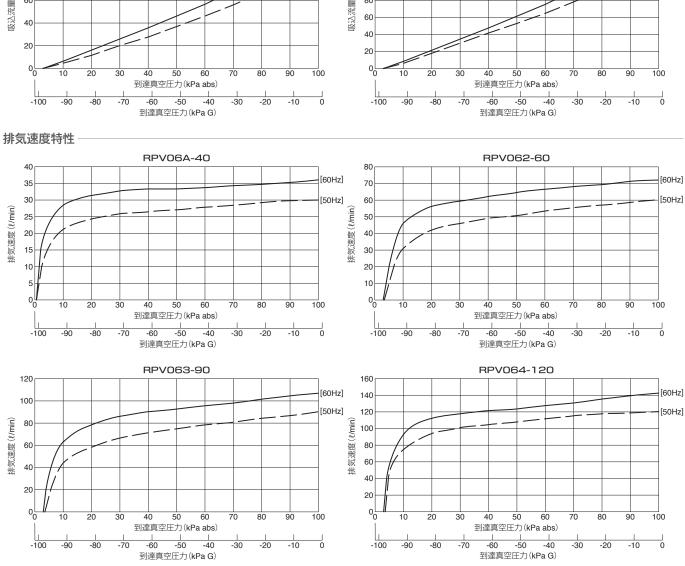
●サーマルプロテクタ動作温度

開(モータ停止) ▶130 ±5°C、閉(運転再開) ▶86 ±20°C

#### 特性

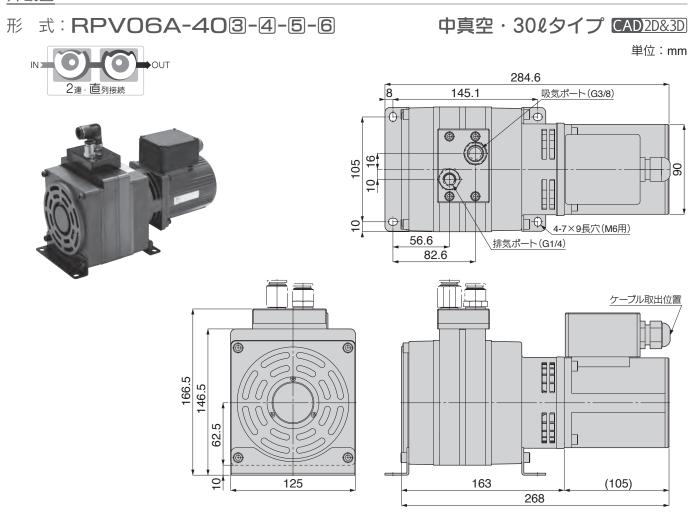






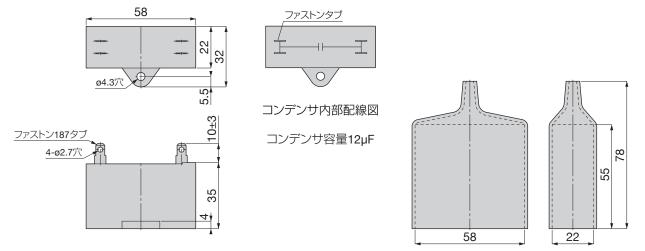


#### 外観図



#### 付属部品外観図

※③のモータ種類に記号: S100(単相100Vインダクションモータ)をご指定された場合、下記のコンデンサ・コンデンサキャップが 付属します。



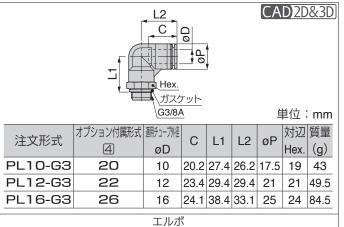
#### RPV06A-40用オプション部品外観図

G3/8A

## ©AD2D&3D



注文形式	オプション付属形式	ご	С		対辺	質量		
<b>在</b> 又形式	4	øD	O		Hex.	(g)		
PC10-G3	10	10	20.7	19.6	19	26		
PC12-G3	12	12	23.3	25.7	21	39		
PC16-G3	16	16	24.8	31.5	22	51		
ストレート								



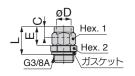
RPV06A-40 吸気ポート用ワンタッチ継手形状

#### CAD2D&3D

単位:mm

CAD2D&3D

単位:mm

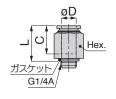


							I-	
注文形式	オプション付属形式	適用チューブ外径×内径	С		Е	対辺	対辺	質量
注义形式	4	øD				Hex. 1	Hex. 2	(g)
NBC1065-G3	AO	10×6.5	9	22.6	14.8	16	19	41
NBC1075-G3	во	10×7.5	9	22.6	14.8	19	21	41
NBC1280-G3	A2	12×8	9	23.2	15.4	17	19	43
NBC1290-G3	B2	12×9	9	23.2	15.4	17	19	43
NBC1611-G3	A6	16×11	9.5	26	16.2	23	24	50
NBC1613-G3	В6	16×13	9.5	26	16.2	23	24	77

ストレート

RPVO6A-40 吸気ポート用締付継手形状

#### CAD2D&3D



単位:mm

注文形式	オプション付属形式	適用チューブ外径	_	_	対辺	質量
注义形式	5	øD C L Hex.	(g)			
PC10-G2	30	10	20.7	24.1	17	22
PC12-G2	32	12	23.3	29.3	21	51

ストレート

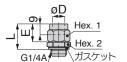
オプション付属形式 離チューブ州 対辺質量 注文形式 С L1 L2 øΡ 5 (g) øD PL10-G2 40 20.2 26.9 26.2 17.5 32 PL12-G2 42 23.4 28.9 29.4 21 12 52 エルボ

L2

RPVO6A-40 排気ポート用ワンタッチ継手形状

#### CAD2D&3D

単位:mm



注文形式	オプション付属形式	適用チューブ外径×内径	-	_	対辺	対辺	質量
注义形式	5	øD	L		Hex. 1	Hex. 2	(g)
NBC1065-G2	CO	10×6.5	21.1	14.8	16	17	34
NBC1075-G2	DO	10×7.5	21.1	14.8	16	17	34
NBC1280-G2	C2	12×8	21.7	15.4	17	17	36
NBC1290-G2	D2	12×9	21.7	15.4	17	17	36

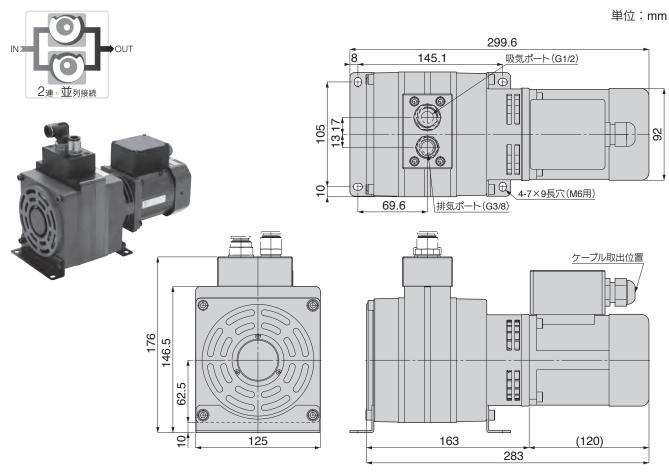
#### ストレート

RPVO6A-40 排気ポート用締付継手形状

- ※1. 上記形式の回にはモータ種類の記号をP.5の注文形式(例)の③を参考に選択し、回には吸気側継手の記号を上記の吸気ポート用ワンタッチ継手形状内の注文 形式から選択し、同には排気側継手の記号を上記の排気ポート用ワンタッチ継手形状内の注文形式から選択し、回には排気クリーナ(及び継手)の記号をP.5 の注文形式(例)の⑥を参考に選択してください。
- ※2. ワンタッチ継手は、漏れを許容しています。使い勝手上問題がある場合は、締付継手をご使用ください。

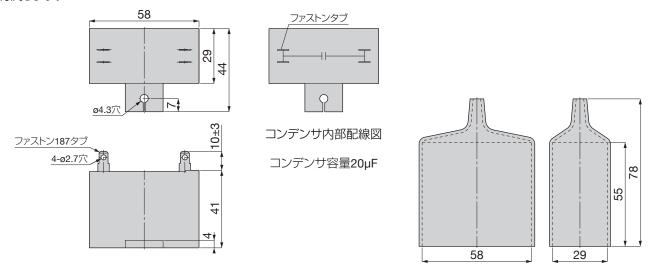
#### 形 式: RPV062-603-4-5-6

#### 低真空・60ℓタイプ CAD2D&3D



#### 付属部品外観図

※③のモータ種類に記号: S100(単相100Vインダクションモータ)をご指定された場合、下記のコンデンサ・コンデンサキャップが 付属します。

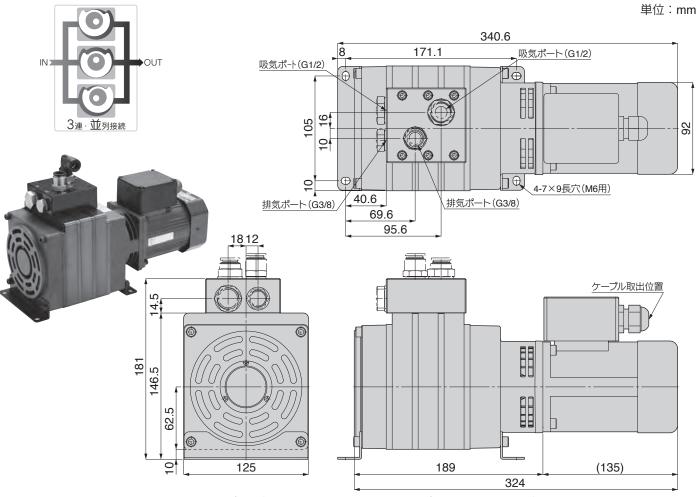


#### オプション部品外観図

※オプション部品外観図につきましては、16ページを参照ください。

#### 形 式: RPV063-90T200-4-5-6

#### 低真空・90ℓタイプ CAD2D&3D



※RPV063-90は、吸気・排気ポートが各2カ所あります。片側の吸気・排気ポートを塞ぐように止栓が同梱包されています。

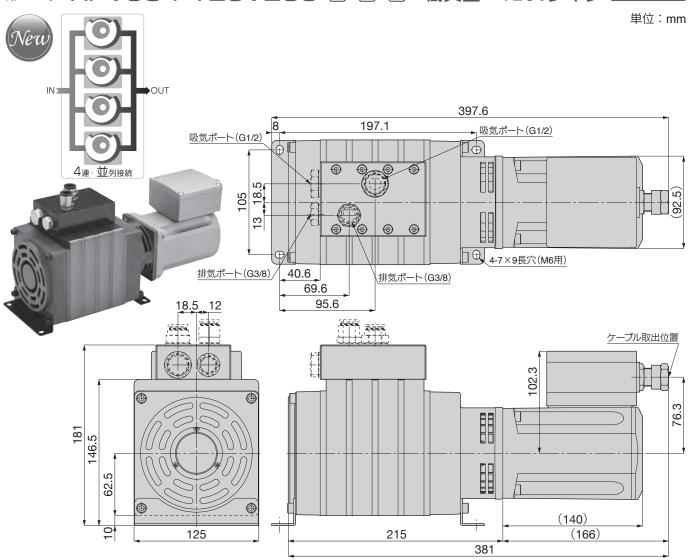
#### 付属部品外観図

※付属部品外観図につきましては、右ページを参照ください。

#### オプション部品外観図

※オプション部品外観図につきましては、16ページを参照ください。

#### 形 式: RPV064-120V200-4-5-6 低真空・120ℓタイプ CAD2D&3D



※RPV064-120は、吸気・排気ポートが各2カ所あります。片側の吸気・排気ポートを塞ぐように止栓が同梱包されています。

#### 付属部品外観図



#### オプション部品外観図

※オプション部品外観図につきましては、16ページを参照ください。

#### RPV062-60、RPV063-90 & RPV064-120用オプション部品外観図



注文形式	オプション付属形式	適用チューブ外径 <b>Ø D</b>	С	L	質量 (g)
PC10-G4	10(%1)	10	20.7	19.2	58
PC12-G4	12	12	23.3	21.2	52
PC16-G4	16	16	24.8	28.5	58

ストレート

CQ Hex. 24 G1/2A ガスケット 単位:mm オプション付属形式 選ザューブ船 質量 ØΡ 注文形式 C L1 12 4 (g) PC10-G4 20(%1) 10 20.2 29.4 26.2 17.5 76.5 PC12-G4 21 12 23.4 31.4 29.4 77.5 22 PC16-G4 24.1 38.4 33.1 26 16 25 76

エルボ

L2

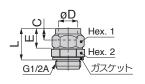
RPV062-60, RPV063-90 & RPV064-120 吸気ポート用ワンタッチ継手形状

#### CAD2D&3D

CAD2D&3D

単位:mm

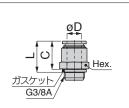
CAD2D&3D



								_
注文形式	オプション付属形式	適用チュープ外径×内径	С	-	Е	対辺	対辺	質量
<b>注</b> 又形式	4	øD	C			Hex. 1	Hex. 2	(g)
NBC1065-G4	<b>AO</b> (%1)	10×6.5	9	23.6	14.8	16	24	58
NBC1075-G4	<b>BO</b> (%1)	10×7.5	9	23.6	14.8	16	24	58
NBC1280-G4	A2	12×8	9	24.2	15.4	17	24	59
NBC1290-G4	B2	12×9	9	24.2	15.4	17	24	59
NBC1611-G4	A6	16×11	9.5	26	16.2	23	24	84
NBC1613-G4	В6	16×13	9.5	26	16.2	23	24	83

ストレート

RPV062-60, RPV063-90 & RPV064-120 吸気ポート用締付継手形状



単位:mm

CAD2D&3D

注文形式	オプション付属形式	適用チューブ外径	С		対辺	質量					
注义形式	5	øD	٥	L	Hex.	(g)					
PC10-G3	30(%1)	10	20.7	19.6	19	26					
PC12-G3	32	12	23.3	25.7	21	39					
PC16-G3	36	16	24.8	31.5	22	51					
751,-5											



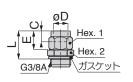
単位:mm 対辺 質量 オプション付属形式 選チューブ州経 注文形式 C øΡ L1 L2 5 Hex. (g) øD PL10-G3 40(%1) 10 20.2 27.4 26.2 17.5 19 43 PL12-G3 42 12 23.4 29.4 29.4 21 21 49.5 PL16-G3 46 24.1 38.4 33.1 25 24 84.5 16

エルボ

RPV062-60, RPV063-90 & RPV064-120 排気ポート用ワンタッチ継手形状

#### CAD2D&3D

単位:mm



							12	Z · 1111111
注文形式	オプション付属形式	適用チューブ外径×内径	С		Е	対辺	対辺	質量
<b>注</b> 又形式	5	øD	)			Hex. 1	Hex. 2	(g)
NBC1065-G3	<b>CO</b> (%1)	10×6.5	9	22.6	14.8	16	19	41
NBC1075-G3	<b>DO</b> (※1)	10×7.5	9	22.6	14.8	16	19	41
NBC1280-G3	C2	12×8	9	23.2	15.4	17	19	43
NBC1290-G3	D2	12×9	9	23.2	15.4	17	19	43
NBC1611-G3	C6	16×11	9.5	26	16.2	23	24	78
NBC1613-G3	D6	16×13	9.5	26	16.2	23	24	77

ストレート

RPV062-60, RPV063-90 & RPV064-120 排気ポート用締付継手形状

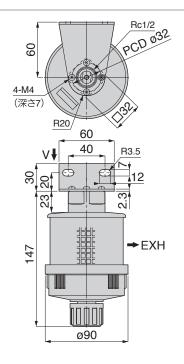
<sup>※1.</sup> RPV064-120 を選択の場合、Ø10mmは選定できません。

<sup>※2.</sup> 上記形式の回にはモータ種類の記号をP.5の注文形式(例)の⑤を参考に選択し、回には吸気側継手の記号を上記の吸気ポート用ワンタッチ継手形状内の注文形式から選択し、⑥には排気側継手の記号を上記の排気ポート用ワンタッチ継手形状内の注文形式から選択し、⑥には排気クリーナ(及び継手)の記号をP.5 の注文形式(例)の⑥を参考に選択してください。

#### オプション部品外観図

#### 形 式: RPVF-04

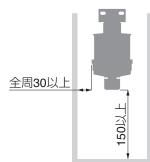




#### 排気クリーナ CAD2D&3D

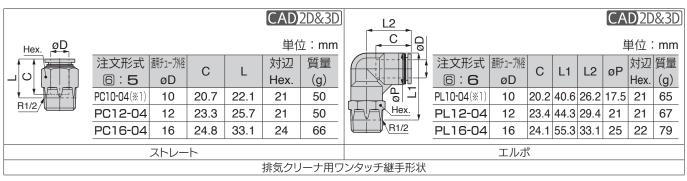
単位:mm 濾過度:1µm 質量:300g

#### ●設置に必要なスペースについて



エレメント交換のため、 排気クリーナ周辺は、 左図のスペースを確保 してください。

#### 排気クリーナ接続用ワンタッチ継手の外観図

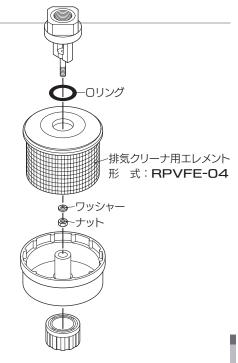


- ※1. RPV064-120 を選択の場合、Ø10mmは選定できません。
- ※2. 継手付を選択しますと、排気側継手と同じ適用チューブ外径の継手が設定されます。
- ※3. 弊社のロータリ真空ポンプをお買い上げ後に、単体で上記の排気クリーナ用ワンタッチ継手を注文される場合は、適用チュープ外径を確認の上、上記の注文 形式でご注文ください。

#### 排気クリーナ(単体)の注文形式

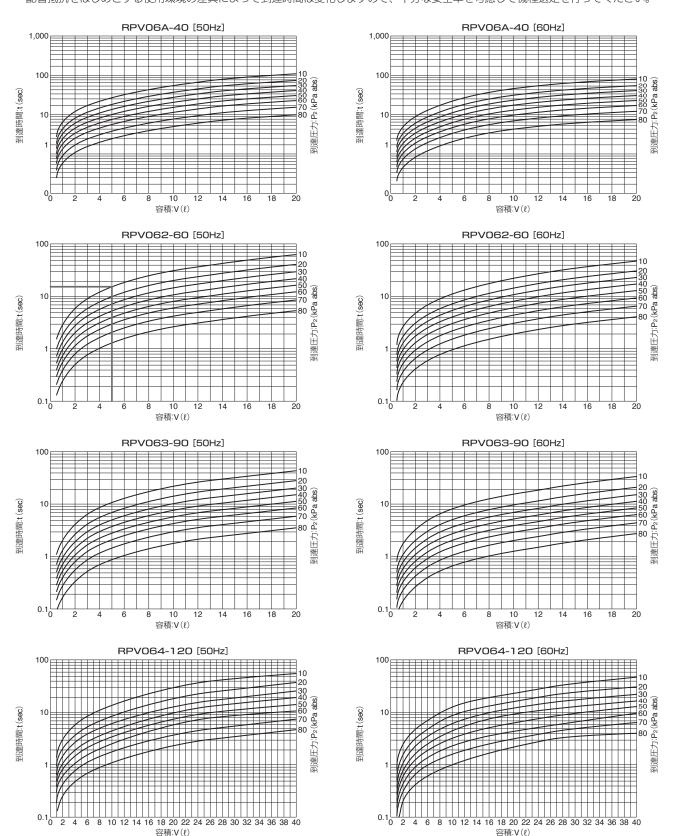


#### 交換エレメント



#### 真空到達時間早見表

- ■大気圧から目的とする真空圧力までの到達時間を見ることができます。
  - 例)RPV062-60[50Hz]で5ℓのタンクを大気圧から10kPa absまで減圧するのに要する時間⇒グラフ(太線参照)より 約16 秒である。
  - 注) 排気開始圧力が大気圧以下の場合は、右ページの計算式にて算出してください。 配管抵抗をはじめとする使用環境の差異によって到達時間は変化しますので、十分な安全率を考慮して機種選定を行ってください。





## ]ータリ真空ポンプの選定について

■密閉された空間(タンク)において、初期圧力から最終圧力(目標とする吸着圧力)まで排気する時間を求める場合、 次式にて算出する。

$$t = \frac{V}{S} \times 2.3 \log \frac{P_1}{P_2}$$

S: ポンプ排気速度( $\ell$ /min)

P1:初期圧力(kPa abs)

P2: 最終圧力(kPa abs)

上記の計算をする場合、ロータリ真空ポンプの排気速度:Sは圧力領域により変わるため、圧力領域を分けてそれ ぞれの排気時間: $t_1$ 、 $t_2$ 、 $t_3$ 、…を計算し合計: $t_0$ を算出する。

$$t_0 = t_1 + t_2 + t_3 + \cdots$$

例) RPV062-60を50Hzで使用し、容積:20lの空間を大気圧から30kPa absまで排気する時間は?

~厳密に10kPa毎に算出する場合~

$$t = \frac{V}{S} \times 2.3 \log \frac{P_1}{P_2}$$

真空圧力:80kPa abs時における実効排気速度の読み取り値

$$t_1 = \frac{20}{58} \times 2.3 \log \frac{101.3}{90} = 0.041 \text{min}$$

$$t_2 = \frac{20}{57}$$
 2.3log  $\frac{90}{80}$  = 0.041min

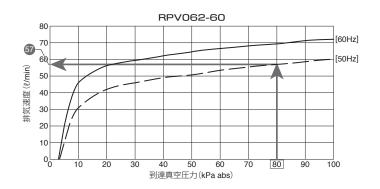
$$t_3 = \frac{20}{55} \times 2.3 \log \frac{80}{70} = 0.049 \min$$

$$t_4 = \frac{20}{53} \times 2.3 \log \frac{70}{60} = 0.058 \text{min}$$

$$t_5 = \frac{20}{51} \times 2.3 \log \frac{60}{50} = 0.072 \min$$

$$t_6 = \frac{20}{48} \times 2.3 \log \frac{50}{40} = 0.093 \min$$

$$t_7 = \frac{20}{46} \times 2.3 \log \frac{40}{30} = 0.125 \min$$



 $t_0 = t_1 + t_2 + t_3 + t_4 + t_5 + t_6 + t_7 = 0.479$ min (= 28.7sec)

※上記はあくまで一例であり、用途に応じた数十kPa毎の算出でも構わない。

### ▲安全上のご注意

この「安全上のご注意」は、弊社製品を正しくお使いいただくための注意事項で、人体の危害と財産への損害を未然に防ぐためのものです。本製品のご使用にあたっては、製品に添付されている取扱説明書を必ずお読みください。またISO 4414、及びJIS B 8370と併せて必ず守ってください。

ISO 4414: Pneumatic fluid power···Recomendations for the application of equipment to transmission and control systems.

JIS B 8370: 空気圧システム

注意事項は、取扱いをあやまった場合に発生する危害や損害の程度により、「危険」、「警告」、「注意」に区分しています。

**① 危険** 

明らかに危険な状態で、回避しないと死亡もしくは重傷を負う可能性があるもの。

⚠警告

使用状況により危険な状態で、回避しないと死亡もしくは重傷を負う可能性があるもの。

1 注意

使用状況により危険な状態で、回避しないと軽いもしくは中程度の負傷を負う可能性がある。または財物の損害、損壊の可能性があるもの。

#### ♠警告■

- 1.空気圧機器の選定について
  - ①.空気圧機器の選定は、空気圧システム設計者、又は仕様を決定する人等十分な知識と経験を持った人が判断してください。
  - ②.本カタログに掲載されている製品は、使用される条件が多様です。よってシステムへの適合性の決定は空気圧システム設計者、又は 仕様を決定する人等十分な知識と経験を持った人が必要に応じて分析やテストを行ってから決定してください。また、このシステム の所期の性能、安全性の保証は、システムの適合性を決定した人の責任となります。これ以降も最新の製品カタログや資料により、 仕様の全ての内容を検討し、機器の故障の可能性についての状況を考慮し、システムを構成してください。
- 2.空気圧機器の取扱については十分な知識と経験を持った人が取扱ってください。
- 3.機械・装置の取扱い、機器の取外しについては、安全を確認するまでは絶対に行わないでください。
  - ①. 機械・装置の点検や整備は、ワークの落下防止処置や暴走防止装置などが設置されていることを確認してから行ってください。
  - ②. 機械・装置を再起動する際は、飛出し防止処置が行われているか確認し、注意して行ってください。

#### 免責事項 📧

- 1.当社は、当社製品の使用または使用上の不具合から発生した付随的・間接的な損害(工場・生産設備における製造ラインの停止、事業の中断、利益の損失、人身傷害など)に関して、一切責任を負いません。
- 2.天災、当社の責任以外の火災、第3者による行為、お客様の故意または過失等により当該製品が故障した場合の損害に関して、当社は 一切責任を負いません。
- 3.当社カタログ、取扱説明書に記載された仕様の範囲を超えて使用された場合、及び記載された以外の方法で使用された場合の損害に関して、当社は一切責任を負いません。
- 4.製品の改造、他のソフトウェア、他の接続機器との組合せ等による不具合から発生した損害に関して、当社は一切責任を負いません。
- 5.当社製品の不具合によりお客様に発生した損害等については、お客様がご購入の当該損害を発生させた当社製品の代金を上限とさせていただきます。

※.この安全上の注意は、お断りなく変更する場合がございますのでご了承ください。

#### ▲掲載商品の注意事項

#### ∴危険 ■

- 1.次に示す用途では使用しないでください。
  - ①.人命及び身体の維持・管理などを目的とする機器。
  - ②.人の移動や搬送を目的とする機器。
  - ③.特に安全を目的とする機器。

#### ♠警告 ■

- 1.次に示す環境では使用しないでください。
  - ①. 各製品毎に記載されている仕様・条件以外での使用。
  - ②.屋外、直射日光のあたる場所での使用。
  - ③.過度の振動及び衝撃の加わる場所での使用。
  - ④.腐食性ガス・引火性ガス・化学薬品・海水・水・水蒸気の雰囲気または付着する場所での使用。※.但し、製品により使用できる場所もありますので、各製品毎の仕様・条件などを参照してください。
- 2.製品の基本構造や性能・機能に関わる分解・改造は行わないでください。
- 3.ワンタッチ継手部の開放リングは、圧力がかかっている時には絶対に触れないでください。触れることにより、開放されチューブ抜け の原因となる危険性があります。
- 4.製品に引っ張り、ねじり、曲げなどの負荷がかからないようにしてください。製品本体の破損の原因となる危険性があります。
- 5.製品に関わる保守点検などは、供給している電源を切り、供給エアがゼロになったことを確認してから行ってください。また、安全を確保するため、次に示す内容を確認してから行ってください。
  - ①. 保守点検は、本製品に関わる全てのシステムに於いて安全であることを確認してから行ってください。
  - ②.保守点検後の運転再開時には、空気圧機器を使用した装置・機械などの飛び出し防止処置などシステムの安全が確保されていることを確認し、注意して行ってください。
  - ③.回路設計時には、保守点検に必要なメンテナンススペースを確保してください。

#### ♠注 意

- 1.ワンタッチ継手部に極軟質チューブを使用する際、装着する側のチューブ内径にインサートリングを必ず使用してください。使用しない場合は、チューブ抜け、漏れの原因となる可能性があります。
- 2.シールゴム材質に、NBRを使用している製品は、オゾンの影響によりクラックが発生し、不具合に至る可能性があります。オゾンは、除電エアクリーンルーム、高電圧モータなどの近くに通常より高濃度で存在しています。対策としては、HNBRやFKMなどへのゴム材質の変更が必要です。詳細につきましては、最寄りの営業所へお問い合わせください。
- 3. 当社以外のブランドのチューブをご使用になる場合は、チューブ外径公差が次の表 1 の仕様を満足することをご確認ください。
  - ●表 1.チューブ外径公差

Ē	ミリサイズ	ナイロンチューブ	ウレタンチューブ
	ø10mm	±0.1mm	±0.15mm
	ø12mm	±0.1mm	±0.15mm
	ø16mm	±0.1mm	±0.15mm

- 4-1.チューブ装着上の注意 (ワンタッチ継手の場合)
  - ①.チューブの切断面が直角に切断されていること、チューブ外径にキズがないこと、及びチューブが楕円していないことを確認してください。
  - ②.チューブを装着する際、チューブがチューブエンドまで差し込まれていないと漏れの原因となる可能性があります。
  - ③.装着後、チューブを引いて抜けないことを確認してください。
    - ※.チューブ装着時に、開放リング正面よりロック爪を観察するとロック爪が見え難いことがありますが、必ずチューブ抜けが発生する ものではありません。チューブ抜けの原因として①:ロック爪先端部のダレ、②:チューブ外径異常(細い)が大半を占めております。 よって、ロック爪が見え難いことがあってもチューブ装着上の注意①~③の手順に従って装着を行ってください。
- 4-2.チューブ装着上の注意(締付継手の場合)
  - ①.チューブの切断面が直角に切断されていること、チューブ内径、外径にキズがないことを確認してください。
  - ②.締付けナットを通したチューブを竹の子の根元まで差し込みます。次にチューブに通しておいた締付けナットの六角部を適正な工具を使用して締付けてください。
  - ③.締付けナットを締め付ける際、表 1 の推奨締付けトルクを参考に締め付けてください。推奨締付けトルク以上で締付けた場合、継手部の折れや変形による漏れの原因となる可能性があります。推奨締付けトルク以下で締付けた場合、締付けナットの緩みや漏れの原因となる可能性があります。
    - ※. 締付けナットの締付け時にチューブが供回りすることがありますので、チューブを保持しながら締付けてください。
  - ④.締め付けナットが金属本体に当たっていることを確認してください。当たっていない場合は、チューブ、締め付けナットを外して、①からやり直してください。
  - ⑤.装着後、チューブを引いて抜けないことを確認してください。
    - ●表 1.締付けナットの推奨締付けトルク

7	継手サイズ(外径)	締付けトルク
	ø10mm	4N·m
	ø12mm	5N·m
	ø16mm	14N·m

- 5-1.チューブ開放上の注意(ワンタッチ継手の場合)
  - ①.チューブを開放する際、チューブ内の圧力がゼロになっていることを確認してください。
  - ②. 開放リングを均等に奥まで押し込み、チューブを手前に引き抜いてください。押し込みが不十分の場合、抜けなかったりまたはチューブが傷付き削りかすが継手内部に残る可能性があります。
- 5-2.チューブ開放上の注意(締付継手の場合)
  - ①.チューブを開放する際、チューブ内の圧力がゼロになっていることを確認してください。
  - ②.締付けナット六角部を適正な工具を使用し締付けナットを外します。次にチューブを外します。

## ロータリ真空ポンプ

#### 6. 本体取付け上の注意

- ①.本体取付けは、継手の六角部を利用し適正な工具を使用して締付けてください。
- ②.ネジを締付ける際、表2の推奨締付けトルクを参考に締付けてください。推奨締付けトルク以上で締付けた場合、ネジ部の折れやガスケットの変形による漏れの原因となる可能性があります。 推奨締付けトルク以下で締付けた場合、ネジ部の緩みや漏れの原因となる可能性があります。
- ●表2.推奨締付けトルク

ネジ種類	ネジサイズ	締付けトルク
	G1/4	12 ~ 14N·m
Gネジ	G3/8	22 ~ 24N·m
	G1/2	28 ~ 30N·m
管用テーパネジ	R1/2	28 ~ 30N·m

#### 7.本体取外し上の注意

①.本体の取外しは、継手の外径六角部を利用し、適正な工具を使用して取外してください。

#### ▲ロータリ真空ポンプの注意事項

ご使用前に必ずお読みください。安全上のご注意と掲載商品の注意事項については、前ページと当ページをご確認ください。また、製品に添付される取扱説明書及びモータの取扱説明書も併せて必ずお読みください。

#### ↑ 危险

1.可燃性・爆発性のガスは、絶対に吸引しないでください。また、可燃性・爆発性のガスなど引火の可能性のある雰囲気では、絶対に使用しないでください。爆発・火災の原因になります。

#### ♠警告

- 1.排気側の配管を閉塞させて運転しないでください。過負荷によりモータが停止し、モータ焼損、やけど、火災の原因になります。また、 排気口には圧力負荷がかからないように配管してください。発熱・故障の原因になります。
- 2.分解・改造をしないでください。異常作動し、ケガ、感電、火災の原因になります。
- 3.ロータリ真空ポンプに給油しないでください。
- 4.回転部には、絶対に指や物で触れないでください。ケガ・破損の原因になります。
- 5. 吸気ポートに指や物を入れたりしないでください。ケガ・破損の原因になります。
- 6.異音・異臭や煙が出ているなど、異常な場合は、電源を切ってください。異常のまま運転を続けると感電・火災の原因になります。
- 7.ロータリ真空ポンプは、モータ軸が水平方向となるよう設置してください。
- 8.本製品は、屋内仕様です。屋外で使用し、雨風にさらされた場合は、モータの絶縁不良となり、感電・火災の原因になります。
- 9.ロータリ真空ポンプ及びモータに直接水をかけたり、水などで洗浄しないでください。また、液体に触れる場所で使用しないでください。 感電・火災・故障の原因になります。
- 10.電気配線部に触れないでください。感電・火災の原因になります。
- 11.アース線を確実に接続してください。アースが不完全な場合、故障や漏電のときに感電することがあります。
- 12.RPV06A-40, RPV062-60及びRPV063-90におけるモータへの配線は、製品に添付されるモータの取扱説明書に従って、正確に行ってください。誤配線は、故障・火災の原因となります。
- 13.RPV064-120におけるモータへの配線は、リレー及びスイッチを使用した自己保持回路を使用するなど、ポンプが自動的に再起動しないように配線してください。
- 14.電源ケーブルを傷つけたり、無理に曲げたり、引っ張ったり、束ねたりしないでください。また、重い物をケーブルに載せたりしないでください。電源ケーブルが破損し、感電・火災の原因になります。
- 15.専門業者、または専門技術者により漏電遮断機を必ず設置してください。設置しないと、感電・火災の原因になります。

#### 

- 1.モータ定格電源以外で運転しないでください。モータ定格電源以外で運転すると、故障・事故の原因になります。
- 2.加圧した気体をロータリ真空ポンプで吸引しないでください。破損の原因になります。
- 3.水分・ゴミ・埃を吸引しないでください。吸引した場合、破損の原因になりますので、フィルタの取付けを推奨します。
- 4.衝撃を与えないでください。破損の原因になります。
- 5.ワンタッチ継手は、漏れを許容しています。使い勝手上問題がある場合は、弊社最寄りの営業所へお問い合わせください。



M	emo											
		ı		Т		Ī	Ī	T				T

<b>M</b> emo					
		1 1	T T		
	1 1 1	1 1	1 1	1 1	



**M**emo



## **■ロータリ真空ポンプ貸出し申込み書**

 貴社	土名								部	署						
担当	当者名								役	職						
TE 住		道府県名、番 <sup>は</sup> ] — [ ] [ ] [ ] [ ] 都 道 府 県	地まで ]	ご記入	FAX 願いま					E	-mail :					
	希望の( ①. 真3	仕様について														
	必要到	達圧力			I	Pa abs	_									
	実効排	<b>!</b> 気速度				ℓ/min	_									
	容積		٤	を			分で				Pa abs まて	で到達	させたい			
	②. ₹-	ータ種類														
		単相 100V	周波数		50Hz		60Hz	_								
		三相 200V	数		50Hz		60Hz	_								
2.	2. 貸出し希望期間について   未定、または選定を依頼したい   年 月 日~ 日位 日位															
_		仕様も希望				<b>」ない</b>	-									
		アンケートに: 本ピスコの「ロ				を何でお	分知りに	なりまし	たか?	)						
		雑誌				展示			イ:	ンター	·ネット 《一ジを除く)		代理	 B店	_	
		弊社発行力会	ヲログ		弊	社ホーム	<b>\</b> \^ージ		V 1 14/1	その			<u> </u>		_	

● 最寄りの営業所へFAXにてお申し込みください。 ●

#### 関連商品

#### 真空用フィルタ

VFR 大容量ユニオンタイプ VFU ユニオンタイプ



■真空によって吸込まれたダストや ■配管途中に簡単に取付けられ、 ■小型真空ポンプの元圧制御に最適です。 水滴をサイクロン効果とエレメン トにより除去します。また、ダス トケースが大きいため、メンテ ナンス回数が減らせます。



しています。

#### 小型真空レギュレータ

RVV ユニオンタイプ RVV ユニオンタイプ RVV ユニオンタイプ 大型デジタル表示付圧力センサ付 Ø30mm負圧計付







しかも配管抵抗が小さく、安定 ■元圧の制御はもちろん、末端部の制御も可能です。

#### 大型デジタル表示付圧力センサ(真空スイッチ)

#### VUS-30 連成圧タイプ

●定格圧力範囲:-100~100kPa



- ■大型LED表示(文字高さ:11mm) ■見やすいLCD2画面、3色ディ により、高視認性を実現します。
- ての設定が可能です。

#### VUS-31 連成圧タイプ・負圧タイプ

New ●定格圧力範囲(連成圧): -100~100kPa



- スプレイを搭載しました。
- ■3個のプッシュボタンにより、全 ■30シリーズに比べ、約46.5% のコストダウンに成功しました。

#### ハンディマノメータ

GPH-V

ゲージ圧表示連成圧(低圧)タイプ ゲージ圧表示連成圧タイプ 絶対圧タイプ

●定格圧力範囲: ●定格圧力範囲: -100~100kPa



●定格圧力範囲:  $0\sim 100$ kPa abs







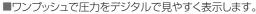
- ■ハンディタイプで、使いやすさ・利便性を追求しました。
- ■圧力レンジには、3タイプを用意しました。
- ■見やすい大型ディスプレイ(表示桁3·1/2のLCD表示)を採用しました。
- ■低消費電力設計で、市販の乾電池×2本使用で、連続使用約1,000 時間を実現しました。

#### デジタルプレッシャゲージ





●定格圧力範囲:-101~OkPa



- ■電池1個で表示し、配線は不要。
- ■節電モードを搭載し、電池寿命は約3年です。(5回/1日ペース時)

■関連商品の詳細につきましては、弊社のホームページ(http://www.pisco.co.jp/)を閲覧いただくか、または最寄りの営業所へお問い合わせください。



#### 販売元/株式会社ピスコ販売

□本社·営業部/長野県上伊那郡南箕輪村3884-1 〒399-4586

□東京営業所/東京都台東区松が谷4-14-5三井ビル5F 〒111-0036

□仙台営業所/宮城県仙台市青葉区国分町3-11-5日宝勾当台西ビル5F1号 〒980-0803

□太田営業所/群馬県太田市小舞木町302イマナカビル3F 〒373-0818

□茨城営業所/茨城県守谷市けやき台2-1-4 G-1ビル101号 〒302-0128

□神奈川営業所/神奈川県相模原市緑区東橋本1-12-12イーストバードビル201号 〒252-0144 TEL 042(775)8400代

□川崎営業所/神奈川県川崎市川崎区南町20-3川崎ビル7F-B 〒210-0015

□埼玉営業所/埼玉県さいたま市見沼区大和田町1-958-1 KCCビル-3 201 〒330-0023

□名古屋営業所/愛知県一宮市せんい1-3-4 〒491-0873

□長野営業所/長野県上伊那郡南箕輪村3884-1 〒399-4586

□浜松営業所/静岡県浜松市中区佐藤1-31-15 〒430-0807

□金沢営業所/石川県金沢市松村5-2桑沢ビル1F 〒920-0348

□大阪営業所/大阪府東大阪市長田東2-3-5日秀ビル404号 〒577-0012

□新大阪営業所/大阪府大阪市淀川区西中島3-5-2新居第10ビル803号 〒532-0011

□京都営業所/京都府京都市伏見区竹田段川原町249オノゴロビル3F-B号 〒612-8414

□広島営業所/広島県広島市西区南観音7-9-23コーポ高島2F 〒733-0035

□福岡営業所/福岡県福岡市博多区博多駅東3-11-14アバンダント90 704号 〒812-0013

□通信販売部/長野県上伊那郡南箕輪村3884-1 〒399-4586

TEL 0265(76)2511代) FAX 0265(76)2851 FAX 03(3847)7900 TEL 03(3843)2211代 FAX 022(213)3589 TEL 022(213)3605代) TEL 0276(48)5972(tt) FAX 0276(48)5974 FAX 0297(20)0082 TEL 0297(20)0081代 FAX 042(775)1400 TEL 044(223)3831代 FAX 044(223)3827 FAX 048(680)5755 TEL 048(680)5580代) TEL 0586(81)5621代 FAX 0586(81)5623 TEL 0265(76)2855(ft) FAX 0265(76)2851 TEL 053(462)2001(ft) FAX 053(462)1810 FAX 076(268)8330 TEL 076(268)0034(#) TEL 06(6746)2100(#) FAX 06(6746)2193 TEL 06(6303) 1230(#) FAX 06(6303)1231 TEL 075(646)5070(#) FAX 075(646)5080 TEL 082(234)2711代 FAX 082(234)2720 TEL 092(482)2263代) FAX 092(482)2265 TEL 0265(77)1122代) FAX 0265(77)1123 URL www.pisco-s-net.co.jp/

ISO 9001 認証取得



#### 製造元/株式会社日本ピス

□本 社 工 場/長野県岡谷市長地出早3-9-32 〒394-0089

□伊那第一工場/長野県上伊那郡南箕輪村4088 〒399-4587

□伊那第二工場/長野県上伊那郡南箕輪村3884-1 〒399-4588

□伊那第三工場/長野県上伊那郡箕輪町大字三日町1020-1 〒399-4603

□伊那第四工場/長野県上伊那郡箕輪町大字東箕輪3440-1 〒399-4602

□海外事業部/長野県上伊那郡南箕輪村3884-1 〒399-4588

□日本ピスコシンガポール

□ピスコ台湾

□日本ピスコ台湾

□ピスココリア

□ピスコUSA

TEL 0266(28)6072(代)

URL www.pisco.co.jp/

TEL 0265(74)8801代

TEL 0265(76)7751(代) TEL +65-6481-5866

TEL +886-(0)6-782-0701 FAX +886-(0)6-782-0710 TEL +886-(0)6-726-4520 FAX +886-(0)6-726-1526

TEL +82-32-327-9795 TEL +1-630-993-3500

FAX 0266(28)7349

FAX 0265(74)8802

FAX 0265(76)3305 FAX +65-6481-7289

FAX +82-32-327-0385 FAX +1-630-993-3501

